



Fondation canadienne des
maladies inflammatoires
de l'intestin

Crohn's and Colitis
Foundation of Canada

« Depuis maintenant plusieurs années, nous procédons à une expansion énergique de notre programme de recherche. Nous nous engageons à financer de plus en plus de fonds pour la recherche et à examiner de nouveaux projets et de nouvelles tendances afin de trouver un traitement curatif le plus tôt possible. »

Le Directeur général national de la FCMII
Michael J. Howorth

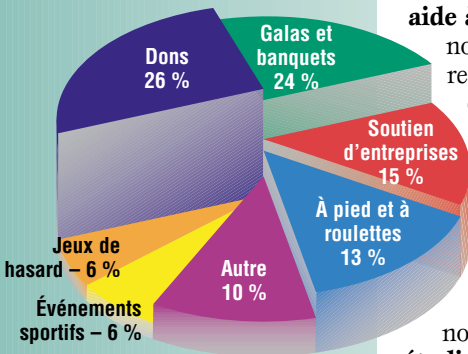
Rapport annuel

2001-2002

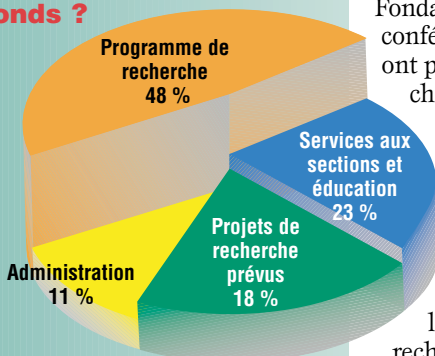
Comment la Fondation recueille-t-elle des fonds ?

Les bénévoles de la FCMII organisent toute une gamme d'activités de collecte de fonds au Canada. Depuis des années, ils se consacrent à des soirées de gala, des tournois sportifs et d'autres activités spéciales, cherchant toujours à verser la plus grande proportion possible des profits de collecte de fonds (le « produit ») dans la recherche médicale.

D'où proviennent les recettes de la collecte de fonds ?



Comment la Fondation dépense-t-elle ses recettes de collecte de fonds ?



La recherche : Notre priorité absolue

En 2001-2002, la FCMII est fière d'avoir investi près de 2,71 millions de dollars dans les recherches canadiennes du plus haut calibre sur les maladies inflammatoires de l'intestin (MII). Nous avons versé 1,13 million de dollars supplémentaires dans notre fonds de réserve pour la recherche afin d'élaborer de nouvelles initiatives pour accroître la portée de nos travaux.

Le programme de recherche de la FCMII permet de financer les projets canadiens les plus prometteurs sur les MII et de former de futurs chercheurs. Au printemps 2002, la FCMII a attribué des **subventions en aide à la recherche** à neuf

nouveaux projets de recherche sur les MII. Elle a également continué de soutenir l'éducation et la formation de futurs chercheurs sur les MII grâce au financement d'une **nouvelle bourse Finkelstein de la FCMII** et de quatre nouvelles **bourses d'été aux étudiants**. Au total, la FCMII a financé plus de 45 projets de recherche médicale d'importance au Canada en 2001-2002.

Au début de mai, la Fondation a organisé une conférence novatrice à laquelle ont participé environ 60 chercheurs de pointe sur les MII du Canada, des États-Unis et de l'Europe. **MII 2002 : Défis et possibilités relatifs aux MII** incluait des discussions sur les dernières découvertes et les dernières idées en recherche. Son but ? Aider la Fondation à repérer de nouveaux

objectifs et de nouvelles orientations pour les programmes de recherche, afin d'accélérer la quête d'un traitement curatif.

La **banque de tissus du réseau canadien des MII** continue de prendre de l'expansion. De plus en plus de médecins et de chercheurs y participent et ont commencé à soumettre des tissus et des données cliniques provenant de personnes atteintes d'une MII diagnostiquées depuis peu. Nous lançons également deux nouvelles études pour étudier le rôle des microbes comme facteur causal de l'apparition des MII. Ces études feront appel aux tissus et aux données recueillies dans la banque de tissus.

L'éducation : Un rôle essentiel

Bien que la recherche demeure la priorité absolue, l'éducation des Canadiens au sujet des MII représente un élément essentiel des activités de la Fondation.

Les nouveaux diagnostiqués et leur famille profitent de la présence de groupes bénévoles dans quelque 90 sections de la FCMII au Canada. Ces sections bénévoles distribuent des milliers de brochures d'éducation gratuites et organisent des conférences d'éducation au cours desquelles des médecins, des infirmières et d'autres professionnels de la santé participant au traitement et à la prise en charge des MII donnent des présentations. Le Journal, la publication phare de la FCMII, a continué d'informer les membres des dernières nouvelles de la recherche et du traitement des MII.

Nous atteignons plus de gens que

jamais par l'entremise de notre site Web, www.cfcf.ca. C'est une source d'information importante, tant pour les nouveau-venus que pour les membres et les bénévoles de la FCMII. Le nombre de visites à notre site Web augmente régulièrement depuis trois ans, pour atteindre plus de 18 000 usagers par mois en 2001-2002.

Petite, mais efficace

La FCMII investit 89 % des sommes qu'elle recueille dans la recherche et l'éducation. Une petite équipe de 28 employés dessert quelque 65 000 membres, bénévoles et partisans au Canada. Elle réserve le pourcentage modeste de 11 % de son produit de collecte de fonds à l'administration.

Tous les ans, les états financiers de la Fondation font l'objet d'une vérification. Les pratiques financières de la Fondation respectent les normes de l'Institut canadien des comptables agréés et toutes les exigences relatives aux déclarations gouvernementales. De plus, le conseil d'administration national bénévole surveille la gestion et les programmes de la Fondation.

La FCMII est fière d'être membre de l'Association canadienne du marketing et de souscrire au code d'éthique relatif à la levée de fonds et à la responsabilité financière du Centre canadien de philanthropie.

« Tandis que nous soulignons une nouvelle année de réalisations, je tiens à remercier personnellement la profusion de membres, de bénévoles et de partisans qui rendent les choses possibles. Ils représentent la force qui nous rapproche d'un traitement curatif. »

Le Président national de la FCMII
Michael Burrows

Conseil d'administration national en 2001-2002

Président national

Michael Burrows – Mississauga (Ontario)

Président national sortant

Andrew Dalglish – Toronto (Ontario)

Première vice-présidente nationale

Susan Ross – Toronto (Ontario)

Secrétaire national

Jeffrey Dermer – Toronto (Ontario)

Trésorier national

William Cunningham – Toronto (Ontario)

Administrateurs

Randy Sabourin – Waterloo (Ontario)

Greg Macpherson – Amherst (Nouvelle-Écosse)

Charles O'Brien – Montréal (Québec)

Meg Toonstra – Winnipeg (Manitoba)

Vice-présidents nationaux

Terre-Neuve et Labrador

Louise Moores

Maritimes

Kevin Waller

Québec

Nathalie Fradet

Ontario

Liz Studer

Manitoba et Saskatchewan

Karen Labossiere

Alberta, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

Deb Daus

Colombie-Britannique et Yukon

Jacqueline Donohue*

Directeur général national de la FCMII

Michael J. Howorth

Présidente honoraire de la FCMII

Son Excellence la très honorable Adrienne

Clarkson C.C., C.M.M., C.D.

Gouverneure générale du Canada

Conseil consultatif médical en 2001-2002

Président

Docteur Kenneth Croitoru – Hamilton (Ontario)

Vice-président

Docteur Jon Meddings – Calgary (Alberta)

Président sortant

Docteur Lloyd R. Sutherland – Calgary (Alberta)

Président du réseau sur les MII

Docteur Stephen Collins – Hamilton (Ontario)

Présidente de la recherche

Docteur A. Hillary Steinhart – Toronto (Ontario)

Conseillers régionaux

Docteur Tony Tavenor – Corner Brook (Terre-Neuve)

Docteur Andrew Stadnyk – Halifax (Nouvelle-Écosse)

Docteur Gary Wild – Montréal (Québec)

Docteur Michael Blennerhassett – Kingston (Ontario)

Docteur Charles N. Bernstein – Winnipeg (Manitoba)

Docteur Remo Panaccione – Calgary (Alberta)

Docteur David Pearson – Victoria (Colombie-Britannique)

* Décédée en 2002

Commanditaires nationaux

Platine

Les Aliments M&M

Argent

AstraZeneca

Imodium

Nestlé Nutrition

Schering Canada

Bronze

Axcan

Bienfaiteurs de la FCMII

Beta Sigma Phi

Caisse de bienfaisance des employés de Telus

CIBC

EFCS

Fairmount Books

Fonds des dons de charité des employés d'IBM

Fonds des dons de charité des employés de Sears

Fountain of Hope

La Maritime, compagnie d'assurance-vie

Ontario Die International Inc.

Pro-Dent Laboratories

Succession de Dorothy Wilson

Succession de Janette Baker

Succession de James Ralph Eydt

La FCMII tient à remercier les partisans suivants, qui ont contribué au succès de diverses activités de collecte de fonds de la Fondation au Canada

Accurate Fasteners Inc.

Apotex Inc.

ATI Technologies

Banque Scotia, Affaires publiques et corporatives

Bank One, NA, succursale du Canada

BMO Nesbitt Burns

Burger King

Burgundy Asset Management Ltd.

Campbell's

Carol and Seymore Obront

Coca-Cola Ltée

ConAgra Foods

Cuir Danier Inc.

Cynthia et Bradley Sherman

D.H. Gales Family Foundation

Deluxe Laboratories

Dundee Securities

Dye & Durham Co. In.

Enbridge Inc.

Ernst & Young

Fasken Martineau Demoulin LLP

Ferring Pharmaceuticals

Filbitron Systems Group Inc.

FirstService Corp.

First Financial Corporation

Fogler Rubinoff LLP

Four Seasons Hotels and Resorts

Genharm

Gestion de fonds Aim Inc.

Global and Teknion Corporations

Goodman and Carr LLP

Great Gulf Homes

Green Shield Canada

Griffiths McBurney & Partners

Heinz

Hewitt Associates

Howard Sokolowski et Linda Frum

International Pool and Spa Centres

Ira Gluskin et Maxine Granovsky-Gluskin

KPMG

KRG Insurance Group

Macleod Dixon LLP

Marchés mondiaux CIBC

Mary et Brendan Calder

MDC Corporation

Mercedes-Benz Canada Inc.

Merrill Lynch Canada Inc.

Minden Gross

Mintz & Partners/Klara Brettler Foundation

MIJO Corporation

M. et M^{me} Peter Katz

Nabisco Ltée

Northern Capital Group Inc.

Ogilvy Renault

Plaza Pontiac Buick Limited

PriceWaterhouseCoopers

Procter & Gamble Pharmaceuticals

RBC Banque Royale

RBC valeurs mobilières Inc.

Rio Can Real Estate

Shoppers Drug Mart

St. Joseph Corporation

St. Michael's Hospital – gastro-entérologie

St. Urbain Bagel

Sweet Dreams Snoring & Laser Clinic

TD valeurs mobilières Inc.

Torys

The CG&B Group

The Co-operators/Truman

Insurance Agency Inc.

The Lawrence & Frances

Bloomberg Foundation

The Willie & Mildred Fleischer

Charitable Foundation

Warner Bros. Canada Inc.

Werger Holdings Inc.



Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin

Crohn's and Colitis Foundation of Canada

60, avenue St. Clair Est, bureau 600

Toronto (Ontario) M4T 1N5

Téléphone : (416) 920-5035

1 800 387-1479

Télécopieur : (416) 929-0364

Site Web : www.ccfc.ca

Courriel : ccfc@ccfc.ca

Organisme de bienfaisance n° 11883 1486 RR 0001

Copyright © Octobre 2002 Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin